

*Danielle Mémoire*

# Une pièce écrite en collaboration



**P.O.L.**

Extrait de la publication



# Une pièce écrite en collaboration

DU MÊME AUTEUR

*Chez le même éditeur*

DANS LA TOUR, 1984

TROIS CAPITAINES, 1987

PARMI D'AUTRES, 1991

LECTURE PUBLIQUE SUIVIE D'UN DÉBAT, 1994

MODÈLE RÉDUIT, 1999

BIS REPETITA, 2000

LES PERSONNAGES, 2000

LE PRINTEMPS DU CORPUS, 2001

FAUTES QUE J'AI FAITES, 2001

LES ENFANCES CORPUS, 2003

MES ONCLES, II, 2004

Danielle Mémoire

Une pièce écrite  
en collaboration

*théâtre*

*P.O.L*

33, rue Saint-André-des-Arts, Paris 6<sup>e</sup>

© P.O.L éditeur, 2004  
ISBN : 2-86744-995-2  
[www.pol-editeur.fr](http://www.pol-editeur.fr)

*Pour Elizabeth Lennard*





## ACTE I

### *Scène 1*

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

Une pièce écrite en collaboration...

L'INTERPRÈTE (*sans masque*)

Mais l'écrivent-ils?

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

a dit, a demandé Archambaud Blot.

*Pause*

L'INTERPRÈTE (*sans masque*)

Ils ne l'écrivent pas,

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

a-t-il dit,

L'INTERPRÈTE (*sans masque*)

mais ils la composent, dialoguant, marchant. Ce sont de grands marcheurs.

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

Que, sur scène, incarne un unique interprète.

L'INTERPRÈTE (*sans masque*)

Ou, inversement, plusieurs interprètes, sur scène, tour à tour, incarnent un marcheur unique.

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

En tant, cependant, que la composition de la pièce comporte bien deux collaborateurs,

L'INTERPRÈTE (*sans masque*)

que nous sommes, que nous aurons été...

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

En tant qu'elle comporte ces deux collaborateurs, l'interprète qui les incarne l'un et l'autre les distingue entre eux par le moyen

d'un masque dont il se couvre tantôt et, tantôt,  
se découvre le visage tandis qu'il parle.

L'INTERPRÈTE (*sans masque*)

C'est là,

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

a dit Archambaud Blot,

L'INTERPRÈTE (*sans masque*)

ce qui peut s'énoncer beaucoup plus simplement.

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

C'était ce qu'Archambaud Blot pouvait énoncer beaucoup plus simplement.

*Une pause.*

L'INTERPRÈTE (*sans masque*)

Mais le masque, ce masque,

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

a dit, a demandé Archambaud Blot,

L'INTERPRÈTE (*sans masque*)

est-il le seul moyen par où distinguer entre eux les deux collaborateurs?

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

En tant que la composition de la pièce les suppose, ai-je dit.

L'INTERPRÈTE (*sans masque*)

Et qu'un seul interprète,

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

a dit Archambaud Blot,

L'INTERPRÈTE (*sans masque*)

est supposé incarner l'un et l'autre.

L'INTERPRÈTE (*masqué*)

Non, ai je dit, ce n'est pas le seul moyen.

L'interprète pose le masque sur le sol.

*Il le pose.*

## *Scène 2*

*À la même place, le même interprète, mais que nous nommons à présent Archambaud Blot.*

*Il apparaît, en même temps, de dos, en gros plan, sur l'écran disposé au fond de la scène.*

VOIX *OFF*

On recourt parfois à une voix *off*, ai-je dit.

ARCHAMBAUD BLOT

Dans le fond de la scène, on a disposé un écran. Sur cet écran, apparaît, de dos, l'interprète unique.

VOIX *OFF*

Moi.

ARCHAMBAUD BLOT

L'un des deux collaborateurs, dans le cas où la pièce est supposée avoir eu deux auteurs, ou l'auteur unique, dans le cas où, la pièce n'ayant eu qu'un auteur, cet auteur entend feindre l'avoir composée en collaboration...

VOIX *OFF*

L'interprète, toutefois, qui nous incarne vous et moi, n'a pas à être ou vous ou moi.

ARCHAMBAUD BLOT

Dans le cas où nous avons, vous et moi, composé la pièce, il n'a pas à l'être en effet.

VOIX *OFF*

Dans le cas où ni vous ni moi n'aurions

composé la pièce, il n'a à être ni l'auteur ni, s'ils sont deux, l'un des deux.

ARCHAMBAUD BLOT

Ni l'un quelconque parmi eux s'ils sont davantage encore.

VOIX OFF

Celui-là seul ou l'un des deux, ou l'un encore parmi plusieurs, il le représente seulement. C'est en effet de représentation que nous parlons.

ARCHAMBAUD BLOT

Et quoique pouvant être celui-là, ou l'un des deux, ou l'un encore parmi plusieurs.

VOIX OFF

Ou que, vous ou moi, encore que pouvant l'être.

ARCHAMBAUD BLOT

Ou moi-même, encore que l'étant.

*Il salue.*

*Il sort.*

### Scène 3

*Deux femmes en habit d'homme traversent la scène l'une derrière l'autre. La première porte, autour du cou, une paire de jumelles et, à la main, une canne de battue; l'autre, à la main, une canne de battue semblable et, sur le dos, un havresac.*

*Arrivées au bout de la scène, elles reviennent sur leurs pas et, à mi-parcours, s'arrêtent et font face au public. Elles déplient leurs cannes et s'assoient. La seconde femme tire de la poche de son havresac une feuille de papier, et commence à lire à voix haute la présente didascalie.*

PREMIÈRE FEMME EN HABIT D'HOMME

À quoi toutefois voit-on que ce sont habits d'homme? J'entends de nos jours.

SECONDE FEMME EN HABIT D'HOMME

Aussi bien sont-ce habits d'un autre temps; et les chevelures relevées sous les couvre-chefs.

Elle poursuit sa lecture.

La première femme en habit d'homme  
porte les jumelles à ses yeux.

*La première femme porte les jumelles à ses  
yeux.*

SECONDE FEMME EN HABIT D'HOMME

Que faites-vous, Archambaud ?

PREMIÈRE FEMME EN HABIT D'HOMME

Je regarde la campagne.

SECONDE FEMME EN HABIT D'HOMME

La seconde femme poursuit sa lecture.

Fin de la scène 3.

Noir.

*Noir.*

#### *Scène 4*

*Assises comme précédemment les deux  
femmes tournent à présent le dos à la salle. On a  
tout lieu de croire que la première, les mains éle-*



*vées à hauteur des yeux, regarde à travers ses jumelles.*

*Sur l'écran, au milieu d'un paysage de forêt, on distingue les toits d'une vaste demeure.*

PREMIÈRE FEMME EN HABIT D'HOMME

Je regarde Brioine.

*Silence.*

*Les deux femmes se lèvent, elles replient leur siège. La seconde remet sur le dos son havresac. Elles quittent la scène par où elles sont entrées.*

Scène 5

*Le même paysage demeure sur l'écran.*

PREMIÈRE VOIX OFF

Et que voyez-vous, Archambaud ?

DEUXIÈME VOIX OFF

Je les vois... Tous sont là. Ils reviennent de promenade. Ils franchissent le perron. Ils sont

rentrés pour dîner. On va bientôt corner l'eau. Deux d'entre eux se sont attardés. Ce sont, je crois, Alfred et Rosemonde.

*Par le fond de la scène, entrent Rosemonde et, tenant un chien en laisse, Alfred.*

*On doit, en particulier à leurs gestes, avoir l'impression qu'ils parlent, quoique n'émettant encore aucun son.*

#### DEUXIÈME VOIX OFF

Alfred tient un chien en laisse. Ils conversent.

Je ne puis bien sûr pas entendre ce qu'ils disent.

*Alfred et Rosemonde, parfois s'immobilisant, traversent lentement la scène en diagonale.*

#### ROSEMONDE

Mais, exigeant réparation non moins le ton sur lequel, que vous fussiez coupable ou non, avait eu le front de s'adresser à vous l'homme

au scooter, c'était d'un cadeau exagéré que vous vouliez, et qui l'embarrassât. Allons, je vous connais, Alfred.

ALFRED

Quelque confiserie de luxe, toutefois, qui eût autrement fait l'affaire, était exclue.

ROSEMONDE

Nos amis les chiens ne sont pas admis, en effet, dans les magasins d'alimentation. Vous avez donc songé à la papeterie du Dôme, qui se trouvait à deux pas. Un porte-mine, peut-être ?

ALFRED

Et des plus élégants, ma chère : vert, métallisé, pourvu d'une gomme, d'un capuchon, et rechargeable. Mais, à mon retour, l'homme n'était plus là, ni d'ailleurs le scooter, et c'est dans l'espoir, désormais comblé, de le retrouver ce matin que je suis resté à Paris pour la nuit.

ROSEMONDE

Ce que, toutefois, je voulais dire, Alfred, c'est cette pièce, cette tragédie : comment finit-elle ?

ALFRED

Mais le plus simplement du monde, ma chère : je revois le rire de Blanche. Je vois Blanche rire dans le visage d'Anne. Je la tue.

*On entend une sonnerie de trompe.*

*Rideau.*

Achévé d'imprimer en janvier 2004  
dans les ateliers de Normandie Roto Impression s.a.s.  
à Lonrai (Orne)  
N° d'éditeur : 1852  
N° d'imprimeur : XXXX  
Dépôt légal : février 2004

*Imprimé en France*



Danielle Mémoire  
**Une pièce écrite  
en collaboration**

Cette édition électronique du livre  
*Une pièce écrite en collaboration* de DANIELLE MÉMOIRE  
a été réalisée le 27 janvier 2011 par les Éditions P.O.L.  
Elle repose sur l'édition papier du même ouvrage,  
achevé d'imprimer en janvier 2004  
par Normandie Roto Impression s.a.s.  
(ISBN : 9782867449956)  
Code Sodis : N45188 - ISBN : 9782818007082  
Numéro d'édition : 2779